

(english version below)

**AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association – Belgium) recrute !**

**Consultant-e – Chercheur-se expert-e : rédaction d'une étude**

**Féminismes/anti-racisme/migration/région Maghreb et Asie de l'Ouest.**

**Début :** dès que possible

**Lieu :** à distance / Bruxelles, Belgique

**Date limite candidature :** 3 février 2025, 8h00

**AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association – Belgium)** est une association fondée en 2006 à Bruxelles, reconnue en éducation permanente et en cohésion sociale, qui milite pour la promotion des droits des femmes originaires du monde arabe, dans leur pays d'origine ou d'accueil. L'association cherche à briser les clichés sur les femmes, et à créer, à travers elles, des ponts entre les cultures pour soutenir la paix, l'égalité et la justice. L'association propose un large éventail d'activités : des conférences, des ateliers et formations autour de ses outils pédagogiques, des projections-débats autour de films, des cours d'arabe, une chorale de chants arabes, des rassemblements culturels et éducatifs, etc.

Nous produisons et publions chaque année plusieurs ressources pédagogiques sur des sujets tels que le féminisme intersectionnel, les identités, les stéréotypes... Ils sont basés sur notre travail de terrain et tous disponibles en ligne et à l'emprunt. **L'objectif est de sensibiliser le grand public au féminisme et à la lutte contre les stéréotypes, et de fournir aux encadrant-es des outils d'animation ludiques pour changer les mentalités.**

**Nous recherchons une consultant-e chercheur-se pour la réalisation d'une étude : document écrit qui constitue le résultat d'investigations, d'une recherche ou d'une réflexion à long terme, sur une thématique précise, comportant au minimum 60.000 signes, espaces compris (environ 22-25 pages).**

**Sujet libre s'inscrivant dans les valeurs défendues par AWSA-Be et en rapport avec les féminismes et le "monde arabe". Contribution originale, s'intégrant à la ligne éditoriale de l'association.**

L'étude doit :

1. Pour l'édition :
  - Présenter et diffuser de manière à en faciliter l'utilisation par le monde associatif et le public visé ;
2. Pour le contexte :
  - Définir les raisons du choix de(s) thématique(s) et expliquer les problématiques identifiées ;
  - Décrire leur ancrage dans les préoccupations citoyennes des publics de la région bilingue de Bruxelles-capitale et de la région de langue française et dans le champ associatif ;
3. Pour le contenu :
  - Réaliser un traitement rigoureux des données, lequel traitement ne fait pas obstacle à la manifestation de la liberté d'opinion ;
  - Développer un point de vue spécifique, analytique et critique sur la thématique traitée ;
  - Contribuer à la formation du jugement critique des lecteurs sur les thématiques traitées
  - Concevoir et présenter les analyses et les études de manière à en permettre l'usage autonome par un tiers
4. Conditions de réalisation :
  - **Contributions originales, s'intégrant à la ligne éditoriale de l'association.**

**Chronologie :**

1. Date limite de candidature : 3 février 2025, 8h00

2. Sélection du ou de la chercheur·se / consultant·e puis discussion avec l'équipe d'AWSA-Be: Entre le 10 février et le 20 février
3. Revue de la littérature, collecte de données et production d'une première ébauche
4. Retour et éventuels commentaires d'AWSA-Be sur la première version.
5. Production d'une deuxième ébauche, basée sur les commentaires reçus.
6. **Révisions finales et remise de l'étude au plus tard le 30 juin 2025**

**Profil recherché :**

Nous recherchons une personne possédant une expertise dans le domaine du féminisme, de la migration, et du monde "arabe". Le·a candidat·e idéal·e a :

- Une expérience avérée dans le domaine du féminisme, de la migration, et du monde "arabe"
- Une expérience professionnelle avérée dans la rédaction de travaux de recherche.
- Très bonne connaissance de la région Maghreb/Asie de l'Ouest.
- Connaissance du secteur de la société civile et du cadre des droits humains.
- Maîtrise écrite parfaite de l'anglais ou du français en fonction de la langue de rédaction choisie.

L'angle doit être original mais la production peut s'appuyer sur une recherche antérieure du ou de la chercheur·euse et donc reposer sur des données récoltées dans ce cadre.

**Rémunération :**

Merci de soumettre un devis TTC dans votre candidature.

AWSA-Be répartira les paiements en deux parties en fonction du montant convenu avec le ou la consultant·e :

- 30% à régler après la signature du contrat.
- 70 % à payer à la réception du rapport final

**Comment postuler :**

Veillez nous envoyer **avant le 3 février 8h00 :**

- Votre CV
- Une lettre de motivation
- Joindre un exemple d'une de vos anciennes publications
- Bref aperçu de l'étude proposée et un calendrier provisoire
- Un devis TTC

À l'adresse [awsabe@gmail.com](mailto:awsabe@gmail.com) avec pour objet "Candidature étude 2025 + votre nom".

**AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association - Belgium) is recruiting!**

**Consultant - Expert researcher: study or participatory research**

**Feminism/anti-racism/migration/Maghreb and West Asia region.**

**Start date:** as soon as possible

**Location:** remote / Brussels, Belgium

**Application deadline:** February 3, 8:00am

**AWSA-Be (Arab Women's Solidarity Association - Belgium)** is an association founded in 2006 in Brussels, promoting feminism and arab women's rights in their country of origin or host country. The association seeks to break down stereotypes about women, and through them build bridges between cultures in support of peace, equality and justice. The association offers a wide range of activities: conferences, workshops and training courses on its educational tools, film screenings and debates, Arabic language courses, an Arabic song choir, cultural and educational gatherings, etc.

Every year, we produce and publish several educational resources on topics such as intersectional feminism, identities, stereotypes and more. They are based on our fieldwork and all available online and on loan. **The aim is to raise awareness of feminism and to fight against stereotypes among the general public, and to provide trainers with fun tools for changing mentalities.**

**We are looking for a consultant or researcher to produce a study: a written document that constitutes the result of investigations, research or long-term reflection on a specific theme, with a minimum of 60,000 signs, including spaces (approx. 22-25 pages).**

**Open topic study in line with AWSA-Be's values and in relation to feminism and the "Arab" world. Original contribution, in keeping with the association's editorial line.**

The study must :

**For publishing:**

- Present and disseminate in a way that facilitates use by the associative world and the target audience;

**For the context:**

- Define the reasons for the choice of theme(s) and explain the issues identified;
- Describe their roots in the civic concerns of audiences in the bilingual Brussels-Capital region and the French-speaking region, and in the associative field ;

**Content:**

- Carry out rigorous data processing, which does not hinder the expression of freedom of opinion;
- Develop a specific, analytical and critical point of view on the topic covered;
- Contribute to the formation of readers' critical judgment on the topics covered.
- Design and present analyses and studies in such a way as to enable independent use by a third party.

**Terms and conditions:**

- Original contributions, in keeping with the association's editorial line.

**Timeline:**

1. Application deadline: February 3, 8:00am
2. Selection of researcher/consultant and discussion with AWSA-Be team: from February 10 to February 20
3. Literature review, data collection and production of a first draft
4. AWSA-Be feedback and comments on first draft.
5. Production of a second draft, based on comments received.
6. **Final revisions and submission of study maximum: June 30 2025**

***Profile required:***

We are looking for someone with expertise in feminism, migration, and the "Arab" world. The ideal candidate has :

- proven experience in the field of feminism, migration and the "Arab" world
- Proven professional experience in writing analysis, studies or research.
- Very good knowledge of the Maghreb/West Asia region.
- Knowledge of the civil society sector and human rights framework.
- Perfect written command of English or French, depending on the language chosen.

***Terms of payment:***

Please send your quote within your application to [awsabe@gmail.com](mailto:awsabe@gmail.com).

AWSA-Be will divide payments into three parts according to the amount agreed with the consultant:

- 30% to be paid after signing the contract.
- 70% to be paid upon receipt of the final report.

***How to apply :***

Please send us before February 3, 8:00am :

- Your CV
- A cover letter
- Attach an example of one of your previous publications
- A brief outline of the proposed study and a provisional timetable
- A quotation including taxes

To [awsabe@gmail.com](mailto:awsabe@gmail.com) with "Study application 2025 + your name" in the subject line.